



Divine Liturgy for the beginning of the new 2015/16 school year at "Ridna Shkola"



Maria Dranka Birthday with Pawlyna Regula & Families



Marija Helen Procyk
No time to talk,
I am hungry



Family reunion for Maria Franka's Birthday



Незалежність України
Independence of Ukraine

Salyar Ali (RFE/RL)

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



The Great Panaghia – Велика Панарія

№
34

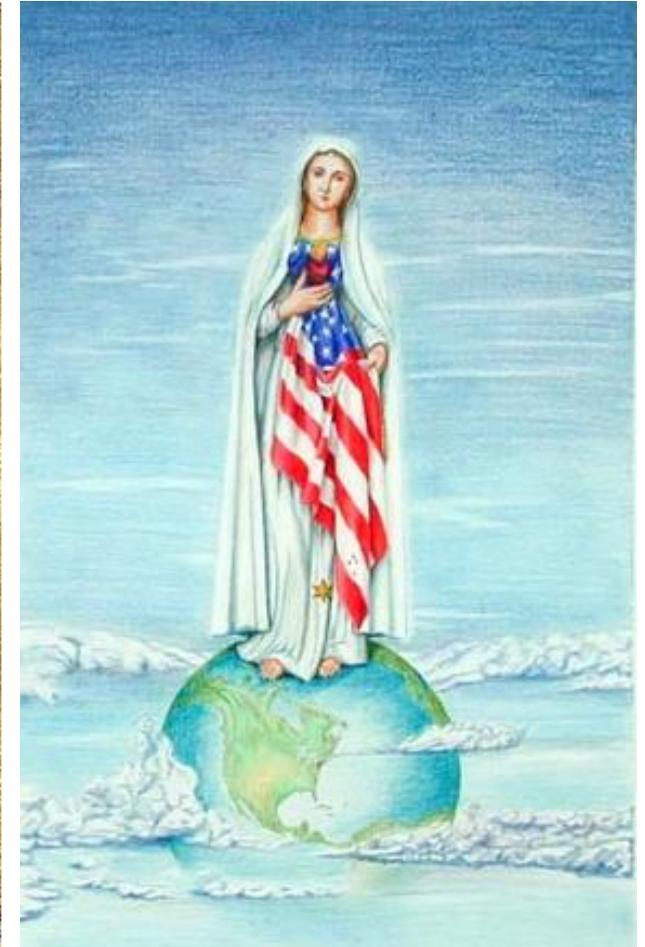
ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІПТРИЇ
UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

August 23 – 2015 – 23 Серпня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

Mother of God 9/11 at Fatima Shrine



№
3
4
A
U
G
U
S
T
2
3
2
0
1
5

CHURCH BULLETIN

August 23 – 2015 – 23 Серня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



Saint Nicholas Church
Церква Св. Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Maria & Myron Nesteruk (Daughter)

August 23, 13 S. aft. Pent. – 13 Н. по ЗСД

12:00 No noon Liturgy till September 13

Monday, August 24 Серня, Понеділок

10:00 AM +Anna Hudymiak Funeral

Tuesday, August 25 Серня, Вівторок

9:00 AM +Дарія Городецька (Л. і С. Головатий)

Wednesday, August 26 Серня, Середа

8:00 AM +Богдан Пашковський

(Ray & Nadia Bergenstock)

Thursday, August 27 Серня, Четвер

No Liturgy - Нема Відправи

Friday, August 28 Серня, П'ятниця

10:00 AM see Julian

5:00 PM For peace in Ukraine to be celebrated
in Fatima Shrine Youngstown

Св. Літургія За мир в Україні буде

відправлена у Fatima Shrine Youngstown

Saturday August 29 Серня, Субота

9:00 AM Eugene Wusatyj – 40 days (Family)

4:30 PM +Alexandra Grega

(Rose Serediuk & Family)

August 30, 14 S. aft. Pent. – 14 Н. по ЗСД

12:00 No noon Liturgy till September 13

Вічне Світло, що горить через
тиждень є 7 дол. - (\$1.00 на день)
Eternal Light that burns
whole week s \$7.00 - (\$1.00 a day!)

Вічне Світло в честь П.Д.М.
Горить За МИР в Україні

23 Серня: 12 Неділя по 3. Св. Духа

10:00 р. ЗА УКРАЇНСЬКИЙ НАРІД

П'ятниця, 28 Серня: УСПІННЯ П.Д.М.

10:00 р. For Parishioners – За Парохіян

5:00 веч. Св. Літургія За мир в Україні буде
відправлена у Fatima Shrine, Youngstown...

ПРОСИМО ВЗЯТИ УЧАСТЬ!

30 Серня: 13 Неділя по 3. Св. Духа

10:00 р. Дозьо Пришляк і пан. 1 річ. (Родина)

**NO NOON LITURGIES ON THE
FOLLOWING 4 SUNDAY'S**

**August 16, August 23,
August 30 & September 6**

Просимо пам'ятати, що Св. Літургія, у
Fatima Shrine, Youngstown, NY
28 Серня о 5 год. буде
ЗА МИР В УКРАЇНІ

Сподіюся Вас там побачити.

Please remember that Friday,
August 28 there will be a Divine
Liturgy for the Peace in Ukraine.
Place: Fatime Shrine, Youngstown

Time: 5 PM. Please take part.

In their cafeteria they will have
Fish Fry till 7 PM
See You there!

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr
West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com



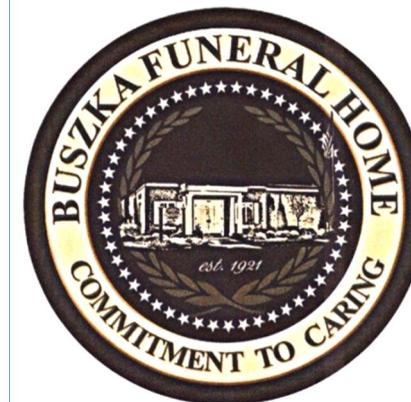
PHONE 893-1025

Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

Ad in the bulletin

If you want to advertise

Your business in the bulletin
Business card - \$100 for a year.

Бізнесова карточка
\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

*Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors

**Our New Branch in Amherst is
 NOW OPEN**

ELLCOTT CREEK PLAZA
 2882 NIAGARA FALLS BLVD
 AMHERST, NY 14228
 716.799.8385

Visit us **Tuesday through Saturday** for all your financial needs.

Відвідайте нашу нову філію з **вівторка по суботу** для всіх ваших фінансових потреб.

AMHERST BRANCH BUSINESS HOURS:

(Closed Mondays | Зачинені по понеділках)

Tuesday – Thursday | 3 вівторка по четвер

| 9:30 am – 5 pm |

Friday | 9:30 am – 6 pm | П'ятниця

Saturday | 9 am – 1 pm | Субота

Our existing branch on **GENESEE STREET** will remain open; however, we will be **CLOSED ON WEDNESDAYS** starting **JULY 1**.
 Філія на **GENESEE STREET** буде **ЗАЧИНЕНА ПО СЕРЕДАХ**, починаючи з 1 ЛИПНЯ.

BUFFALO BRANCH BUSINESS HOURS:

(Closed Wednesday | Зачинені по середах)

Monday, Tuesday, Thursday | 9:30 am – 5 pm |

Понеділок, Вівторок, Четвер

Friday | 9:30 am – 7 pm | П'ятниця

Saturday | 9 am – 1 pm | Субота

Щоб довідатися більше інформацій про це що діється в громаді,

Просимо відвідати веб-сторінку.

<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Is the the web-page to find
 More information and events
 In our Ukrainian Community.

EURO DELI AND GIFTS
www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
 Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
 European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
 Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
 Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
 Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130

2321 Millersport Hwy.
 Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

Are you listening "Good Samaritan"
 Ukr. Radio Program on WJLL 1440 AM Every
 Sunday at 2:00 PM?
Thank you for your donations!
We welcome your comments.

Чи ви слухасте нашу радіо передачу
 «Милосердний Самар'янин»
 Неділя, 2 год. на WJLL 1440 AM?
Сердечно дякуємо за пожертви!

Please include Our Church
 In Your charitable donations!

Просимо підтримувати Рідну Церкву
 талантами, часом і жертвами.

Cell Phones - Мобільні Телєфони:

Please turn off or silence your cell phone
 before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні
 телефони підчас Святої Літургії.

Save the Dates

August 28th – Liturgy for Peace in
 Ukraine (Feast of Dormition of BVM
 on Julian Calendar) 5:00 PM
 Fatima Shrine, Youngstown, NY
Please make effort to attend!
Просимо взяти участь!!!

August 30th – Msgr. Paul Iwachiw
 Scholarship Awards Luncheon
 at 12:00 Noon

SITCH DINNER MEETING
 Sunday September 27, 2015

At Joseph Hriczko Post
 29 Clemo St., Buffalo, NY
 After 12:00pm Liturgy

For the reposed and living members of our
 organization at
 St. Nicholas Ukrainian Catholic Church
 Fillmore & Oneida Sts., Buffalo, NY
COCKTAILS at 1:00PM

DINNER at 1:30PM includes refreshments
Meeting to be held after dinner.
 Dinner cost is \$10.00 for members and
 \$15.00 for guests

Membership dues of \$5.00 for the 2015 year
 must be current and may be paid at the door.
For reservations call:
 Mike Liskiewicz – 837-0285 or
 Maria Malaniak – 668-5105
 Reservation deadline is September 20, 2015
 Reservations are a must and liable.
 Thank you

Sunday, SEPTEMBER 13, 2015

Noon to 7 p.m.

**Ukrainian
 FESTIVAL**

Presented by St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church



3275 ELMWOOD AVE., KENMORE, NY 14217

(ELMWOOD AVE BETWEEN SHERIDAN DRIVE AND THE I-290 YOUNGMANN EXPRESSWAY)

ETHNIC UKRAINIAN FOOD (Pirohy/Pierogi, Stuffed Cabbage, Sausage) and BEVERAGES
 CHICKEN BARBEQUE ELIGIOUS/ETHNIC VENDORS, BAKED GOODS, THEME BASKETS & RAFFLES AND MORE...

**HOLODOMOR MEMORIAL
 DEDICATION CEREMONY 2015**
 Washington, D.C.

Friday, November 6 7 P.M. Exhibit Opening/Reception	Saturday, November 7 2 P.M. Dedication Ceremony 10 A.M. – 7 P.M. Exhibit	Sunday, November 8 2 P.M. Concert
---	---	---





The Ukrainian Congress Committee of America, Inc.,
Buffalo Branch, invites everyone to attend

Ukrainian American Day

Celebrating the 24th Anniversary
of Ukrainian Independence
on
Sunday, August 23, 2015
at

the Ukrainian Cultural Center "Dnipro"
562 Genesee Street, Buffalo, NY

Hours: 1:00 pm - 8:00 pm

Prayer of Thanksgiving
("Moleben") at 1:30 pm

Authentic Ukrainian food, live vocalists and musicians, Ukrainian dancers,
art displays, craft vendors, full selection of Slavic beer,
huge basket raffle, bounce house and children's activities.

Featuring performances by Toronto's DESNA DANCE COMPANY

FREE ADMISSION

Ample parking available

For more information contact:

W. Serediuk: 821-0711 Akacia Belmega: 674-4916
Andrew Diakun: 632-4212 Luba Terech: 359-3075
Dnipro: 856-4476

Please visit our website at www.UkrainiansOfBuffalo.com



Sunday Coffee Hours: If anyone would like to
volunteer to host a Sunday, please contact Elaine,
Emily or Anna.

- KITCHEN is now closed.
- Thank you for your patronage.
Thanks are extended to all who helped!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy
in Church Hall. Please join us!

Have a nice
Summer Vacation

TOP'S GIFT CARDS:

Please help
us raise money
for our Church by
purchasing Top's
Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway,
why not help. You do not lose or gain anything
by doing this, but our Church will benefit greatly.
We receive back 5% of your spending. To take
advantage of this program, see Mary Bodnar or
call 655-3810, or call the rectory. Thank you and
God Bless!



Please note: You can purchase gasoline
with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крам-
ниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві.
Для Вас не робить різниці чи ви платили
грішми чи карточкою, але церква дістане від
„Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що
б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар,
або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до П'ятниці вечора.

**SAINT NICHOLAS UKRAINIAN
CATHOLIC CHURCH**

**УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГТРІЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
Субота - Saturday

Ministry to the sick - Опіка над xvorymy

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Rev. Raymond Palko, visiting priest

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у лічниці
або приковані до ліжка!**

Letter from Fr. Ray August 23, 2015

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

Dear _____

(Say your name right here for your very own personal letter)

Wednesday, August 19, 2015 – this is the day I am writing your weekly letter. I'm sorry to have to begin the letter this way, but I simply must. You **must** know about, and you **must** hear it, and if you can stand it, you definitely **must** see it! Just three hours ago, another video was released showing testimony from "a procurement technician", who gave witness that Planned Parenthood not only harvested body parts of killed preborn babies, but also did so even while some of these innocent children still had beating hearts. If I am correct, this is the seventh video, and each one has been more horrendous than the preceding. This one is no exception.

I don't know how long the young technician worked there, but the incident she described in the video changed her mind about everything they were doing and she finally came to the realization it was morally wrong. She quit her job that very day after that last abortion at which she assisted.

Unspeaking evils are, and have been, occurring for years in our country, and especially as related to the abortion industry. You probably should read the next several lines in the bathroom because the story just might make you throw up! Also, get your tissues ready as I'm sure your eyes will be tear-filled.

The technician of whom I write, became part of this series of videos exposing the lies and fraud of Planned Parenthood when she told her story. She related, how after the abortion, the doctor in charge said, "Come over here, Holly –come see this. It's really neat, it's really cool." The baby's heart could still be seen beating beneath the skin, and when it stopped, the doctor tapped on his chest and once more the heart would beat. This doctor did that several times, playing

with the dying baby as would a young child who would torment and then kill an ant on the sidewalk.

The technician said she had never before seen such a fully developed and big aborted baby. Now it was time to "harvest" the parts, no matter that the heart was still moving. With this baby, besides the other usual "for sale" parts, they were especially interested in his brain. This was because it was fully intact, as this time they did not crush the baby's head to do the abortion.

"How do you harvest a brain?" the young girl asked. The doctor showed her by taking scissors and began to cut into the babies face from the lower jaw, and up across the mouth. She then asked the assistant if she could finish it, and the girl said, "Yes." She continued the cut, and then they tore open the skull and pulled out the brain. The doctor then put this "wonderful, for sale brain" into a container to be sent out.

Now it would be the technician's turn to "package" the rest of the "specimen." Do you see how they use certain words to cover the absolute fact that a child has been murdered? A living, breathing human being's life cut short because someone wanted to make money. The technician said that she actually had to stuff the baby into the container, because he was so big.

The girl named Holly cried as she related the story of this tiny, boy baby, and said how she was overwhelmed with grief when she began to think about what she had just done. She realized in those horrible moments that she was the only one who ever got to hold the dying child...no one would ever hold, or caress him, or sing to him, or play with him, or watch him grow. She wondered what he would have been had he been allowed to live and grow. Holly couldn't stop the thoughts which brought many questions to her, "What have I just done? What would have been his favorite color when he was three? Would he have been a fireman? The President of the United States?



БЛАГОДІЙНІ БЕНКЕТИ НА ПІДТРИМКУ УКУ

НОВЕ ПОКОЛІННЯ ДЛЯ НОВОЇ УКРАЇНИ!

A NEW GENERATION FOR A NEW UKRAINE!

2015 GALA FUNDRAISING EVENTS IN SUPPORT OF UCU

The **UKRAINIAN CATHOLIC UNIVERSITY** is in the public phase of its Comprehensive Campaign to support the building of a modern campus and the establishment of new academic programs. **Support Ukraine's Future!**

UNITED STATES

- **OCT 24, 2015**
Washington DC
Army Navy Country Club-Arlington
- **OCT 25, 2015**
Chicago
Ritz-Carlton Hotel
- **OCT 31, 2015**
Syracuse, NY
Sheraton Syracuse University Hotel
- **NOV 1, 2015**
New York City
The Roosevelt Hotel

CANADA

- **NOV 14, 2015**
Toronto
Liberty Grand Complex
- **NOV 15, 2015**
Montreal
Centre Mont-Royal
- **NOV 20, 2015**
Calgary
St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Cultural Center

Invited Speakers and Stars*

 Bishop Borys Gudziak President, Ukrainian Catholic University	 Fr. Bohdan Prakh Rector, Ukrainian Catholic University	• Maria Burmaka Activist and Musician	• Oksana Mukha Musician	• Timothy Snyder Housum Professor of History at Yale University
		• Chrystia Freeland Writer, journalist and politician	• Mikheil Saakashvili Governor, Odessa Oblast, Ukraine	• Tenors Bel'Canto Opera Singers
		• Victor Morozov Musician	• Pavlo Sheremeta Director of UCU's School of Public Management	• Sviatoslav Vakarchuk Activist and Musician

FOR MORE INFORMATION call the Ukrainian Catholic Education Foundation at **1 (800) 599-3671** or visit us at **www.ucf.org**



* Not all will appear in every city

This young girl now knows for sure that “Life is no accident! Life is not a mistake!”

The video begins with a warning that the footage and descriptions you are about to see are incredibly graphic. It ends with these words: “At least a dozen states are now investigating Planned Parenthood as a result of these undercover videos. Hold Planned Parenthood accountable for the sale of body parts.” That is a wonderful thing! Our taxpayer dollars must stop flowing to that organization.

Can you even imagine the outrage that would ensue had this been an animal, and not a human baby? Today on the news, the lead story was such an expression because a dog had been left in a car, and the person who called the police worried the animal might be too hot. The entire city was outraged!

Outrage, we need outrage! But outrage more for a human than even for an animal! And yes, we should be outraged even if it was only one baby that was murdered and torn apart in this way. We know it wasn't, and isn't, only one baby. It is truly unspeakable to hear it has been, and continues to happen to thousands upon thousands of babies. We must be outraged, yes! But not only outraged, we must act!!

What can we do? After World War II when the atrocities of the Nazis became widely known, it was said many of the German people knew, or suspected, what was happening during the war, but failed to speak out or act. It was only when the Allies began to publish pictures of the horrors of the camps and gas chambers that they came to believe what had occurred. What can we do? Pray first – Pray Always! Look at the videos. Learn what the word “abortion” really is. Learn what happens to a baby. Learn of the suffering of the innocents. “If the pro death forces were not in control of the press, I am convinced that the debate on abortion would be over by now. The Pro-life side would be victorious because we would have seen the pictures every night on television of what is taking place behind the closed doors of the abortion clinics and hospitals. Pray and work to end abortion.” (Stephenson Co. Right to Life) And then we must act

further. We can begin by calling our politicians, our “so-called” representatives. They must hear the outrage! They must hear the voices of us who can protect the unborn! They must hear the cries all across the land, “No more! Never again! “Without life nothing else matters!”

Yes, Life! And then comes Liberty and the Pursuit of Happiness. It is and will be a battle. “Freedom is not free!”

This weekend we remember a glorious day of 24 years ago, August 24, 1991, when Ukraine proclaimed freedom from the oppression of the Communist yoke and declared Ukraine to be a free and independent state. This weekend from here in the Buffalo area to Ukraine, we will join Ukrainians, and those of Ukrainian heritage, and those who support Ukraine, as we celebrate this anniversary of this independence. This celebration and remembrance will be bittersweet again this year. The struggle to keep Ukraine free and independent continues, especially in the eastern regions of the country. Soldiers, and townspeople continue to be injured and to die in this quest of the protection of freedom. Indeed, Freedom is not Free! It paid for with Courage, Valor, Honor, Love, etc., etc. On this 24th anniversary we remember that Life is attacked in many ways. Thank God for the brave ones who are on the front lines, suffering and dying that the country can be free. God bless and protect these warriors for freedom. God bless and keep those thousands and thousands who are now refugees because rockets and bombs have destroyed their homes and livelihood. God bless and comfort those mothers who weep for their lost sons and daughters who left for war, and did not come home alive. God bless and keep all the people of Ukraine. God bless everyone who works to support life! God bless Ukraine, and grant her peace! Most Holy Mother of God spread your heavenly veil over them and us, and protect us!

In His Love,

Fr. Ray

DIRECTION TO FATIMA SHRINE ЯК ЗАЇХАТИ ДО ФАТІМА...

1. Head south on Fillmore Ave toward Oneida St 0.6 mi
2. Continue onto Smith St. 0.1 mi
3. Turn right to merge onto I-190 N toward Niagara Falls. 3.5 mi
4. Keep left to stay on I-190 N. Partial toll road - \$1.00 20.8 mi
5. Take exit 25A for NY-265 toward Lewiston 0.1 mi
6. Turn left onto NY-265 N 0.9 mi
7. Turn right onto NY-104 E/Lewiston Rd 0.5 mi
8. Take the New York 18 E exit 0.4 mi
9. Continue onto NY-18 E/Creek Rd Ext. Continue to follow NY-18 E 2.4 mi
10. Turn right onto Swann Rd. Shrine will be at left 0.7 mi

The Station of the Cross Catholic
Radio Network (101.7 FM)

*Proclaiming the Truth
with Clarity and Charity*

In Memoriam – Вічна Пам'ять!

Упокоїлася в Господі Св. Пам.

+Анна Гудим'як (Загоруйко)
(26 Лютого 1923 - 20 Серпня 2015)

Похорон буде в понеділок о 10 год. В церкві.
(Панахиди у Неділю 7:30 веч.

і Понеділок 9:15 рано в похоронному
Заведенні П'єтчак при Віліям Вул.

Родині складаємо співчуття
а їй хай буде Вічна Пам'ять!



Fell asleep in the Lord

+Anna Hudymiak (nee Zahorujko)
(February 26, 1923 – August 20, 2015)

Funeral will be Monday at 12 noon in the church. Panachydas Sunday at 7:30 PM and Monday at 9:15 AM in Pietszak Funeral Home Visiting hours Sunday, August 23, 2-4 & 6-8 We extend our sympathy to the Family and friends. May she rest with the Lord!

Beloved wife of the late Jurij; devoted mother of Alex (late Marian) Hudymiak, Stepan (June Kondratenko) Hudymiak, Helen (Jaroslaw) Moczerniak and Bohdan (Roberta Trask) Hudymiak; loving grandmother of Adam Alexander, Barbara (Anthony) Ross and Mark Moczerniak and six great-grandchildren; also survived by nieces, nephews and cousins.

«Я просив Господа, щоб усі гармати, якими вбивають сьогодні українців, були переплавлені на церковні дзвони», – Глава УГКЦ у м. Марія Повч



Під час військових дій на цих угорських землях знімали церковні дзвони і переплавляли їх на гармати. Цей Дзвін миру, який ми сьогодні освятили, зроблений із гармат. Його знову повернули на дзвіницю цієї святині. Для мене велика честь освятити його сьогодні тут. Освячуючи його, я просив Господа, щоб усі танки та гармати, якими вбивають сьогодні українців, були переплавлені на церковні дзвони.



Про це сказав Блаженніший Святослав, Глава УГКЦ, 16 серпня під час Архиєрейської Божественної Літургії в рамках паломництва до Марійського відпустового центру угорських греко-католиків, що в м. Марія Повч (Угорщина). Проща відбувалася з нагоди 300-ліття чудесного прославлення Марієповчанської чудотворної ікони Матері Божої.

Перед Богослужінням Блаженніший Святослав разом із Архиепископом Цирилом (Василем), Секретарем Конгрегації для Східних Церков, та ієрархами ГКЦ Угорщини освятив Дзвін миру на території цієї святині.

«Нехай голос цього дзвону стане неустанною молитвою за мир на землі, в Угорщині, в Європі та за закінчення війни в Україні», – додав проповідник, зазначаючи, що в такий спосіб усім, а особливо українцям, Бог дає знак надії, подібно як знаком надії були сльози Матері Божої 300 років тому на цих землях.

«Ким були греко-католики на цій землі 300 років тому? Маленькою забутою громадою на одвірках імперії, маргіналізованою суспільством. Однак саме в цьому маленькому греко-католицькому храмі голосом цієї громади, навіть на рівні розмови із імператором, почала говорити сама Мати Божа. Вона завжди була, є і буде голосом тих, у кого його забирають», – продовжив він, додаючи, що тепер греко-католики тут творять живу молоду Церкву, яка сьогодні має свого митрополита та нову єпархію.

На думку Першоєрарха УГКЦ, утворення цих нових структур «свідчить у 300-річний ювілей цього марійського чуда, що Пресвята Богородиця і сьогодні заступається за нас».

«Нехай Мати Божа вислухає молитви кожного із нас і поблагословить Греко-Католицьку Церкву в Угорщині та подарує нашим землям благословенний Божий мир», – завершив Блаженніший Святослав.

Як відомо, у с. Марія Повч копія первісної ікони Матері Божої вдруге заплакала (1, 2 і 5 серпня 1715 року). Чудесне походження цього явища було засвідчено висновками особливої комісії з Апостольської столиці. Відтоді це маленьке село на Сході Угорщини стало паломницьким центром для вірних із сусідніх країн.

Детальнішу історичну довідку про Марієповчанську ікону Божої Матері можна переглянути на сайті [Патріаршого паломницького центру](#).

Департамент інформації УГКЦ

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

Jesus gave us the eight Beatitudes in His Sermon on the Mount, recorded for all posterity in the Gospel of St. Matthew. It is here that Jesus offers us a way of life that promises eternity in the Kingdom of Heaven. While the Ten Commandments, given to Moses on Mount Sinai in the Old Testament Book of Exodus, relates a series of "Thou shall not's," evils one must avoid in daily life on earth, in contrast, the message of the Beatitudes given to us by Jesus is one of humility, charity, and brotherly love. He taught transformation of the inner person. Jesus presents the Beatitudes as virtues in life which will ultimately lead to reward. Love becomes the motivation for the Christian. All of the Beatitudes promise us salvation - they initiate one of the main themes of St. Matthew's Gospel - that the Kingdom so long awaited for in the Old Testament is not of this world, but of the next, the Kingdom of Heaven. St. Augustine called the Beatitudes the ideal for every Christian life. *"Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven. Blessed are they who mourn, for they shall be comforted. Blessed are the meek, for they shall inherit the earth. Blessed are they who hunger and thirst for righteousness, for they shall be satisfied. Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy. Blessed are the pure of heart, for they shall see God. Blessed are the peacemakers, for they shall be called children of God. Blessed are they who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven"* (Matthew 5:3-10).

These Beatitudes have become our outline for the type of people God intends us to be. We begin to understand that what our Lord desires is not just an awareness of His Presence in our lives, but rather our willingness to follow His teachings of camaraderie and love for one another. We begin to see that Jesus is concerned more about an attitude, than He is about doing certain things the "right" way. We understand that He is addressing a condition of the heart, rather than just an observance of rules. Christ is teaching about our need to have a sincere openness with God the Father and one another. Nowhere is this "heart and soul" relationship with our Lord more evident, than in these teachings of the Beatitudes. Jesus desires each of us to have a new heart, a new mind, and a new attitude. One of the first contemplations on the Beatitudes came from St. Gregory of Nyssa, who described the Beatitudes this way: "Beatitude is a possession of all things held to be good, from which nothing is absent that a good desire may want. Perhaps the meaning of beatitude may become clearer to us if it is compared with its opposite. Now the opposite of beatitude is misery. Misery means being afflicted unwillingly with painful sufferings."

A thousand years ago, the great achievement of that age was to build an immense Cathedral. All over Europe they planted soaring churches, whose towers seemed to pierce the skies. Magnificent structures with steeples, finger like projections pointing to Heaven. Those who served our Lord and wanted to direct people toward a spiritual journey did so by aiming toward Heaven with their architecture. But then the walls of these Cathedrals, they did something even more. On the walls they designed magnificent windows of stained glass. And high on the upper tiers, they would picture the great Saints of our Catholic Church. They would tell in glass the stories of those who had achieved magnificent things, spiritually. Of the suffering they endured for our Lord, and the grace revealed onto them, through their great spiritual convictions. With the Beatitudes, Jesus paints a similar picture of spiritual unity with our Heavenly Father. And if we are willing to climb the stairway to Heaven, entering the upper tiers and balcony of our Lord's construction, then we too must start by acknowledging our needs before God with a humble and contrite heart. *"Blessed are the poor in Spirit, for theirs is the Kingdom of God."* To be 'poor in spirit' means to be humble. Humility is the realization that all our gifts and blessings come from the grace of God. To have poverty of spirit means to be completely empty and open to the Word of God. When we are an empty cup and devoid of pride, we are humble. *"Blessed are they who mourn, for they shall be comforted."* Humility brings openness and an inner peace, allowing one to do the will of God. It is pride that brings misery, and our sinfulness that causes us to mourn. If every man and woman were humble and poor in spirit, there would be no need for conflict and strife. If we are humble and appreciate that all of our gifts and blessings come from God, we grow in love and gratitude for one another and especially for our Lord, Jesus.

"Blessed are the meek, for they shall inherit the earth." A humble person becomes meek, or becomes gentle and kind, and exhibits a gentleness of spirit, even in the face of adversity and hardship. St. Augustine advises us to be meek in the face of the Lord, and be obedient to him. We also discover that the Beatitudes build on one another. *"Blessed are they who hunger and thirst for righteousness, for they shall be satisfied."* A continuous desire for justice and moral perfection will lead one to a fulfillment of that desire - a transition and conversion to holiness. This is true for all the virtues - if we hunger and thirst for the Lord, then we will move forward with this goal in mind. *"Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy."* Mercy is the loving disposition towards those who suffer distress. Love, compassion, and forgiveness towards one's neighbor will bring peace in our relationships. We say in the Lord's Prayer:

"Forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us". As we are merciful to others, so our Heavenly Father will be merciful with us. Jesus reminds us that *"Whatever you did to the least of my brethren, you did it to me"* (Mt. 25:31-46).

A merchant in a small town had two sons. The boys worked for their father in the department store he owned and, when he died, they took over the store. Everything went well until the day a ten dollar bill disappeared. One of the brothers had left the bill on the cash register and walked outside with a customer. When he returned, the money was gone. He asked his brother, "Did you see that ten dollar bill on the cash register?" His brother replied that he had not. But the young man kept probing and questioning. He would not let it alone. "Ten dollar bills just don't get up and walk away! Surely you must have seen it!" There was subtle accusation in his voice. Tempers began to rise. Each brother was too proud to settle the dispute reasonably, so resentment set in. Before long, a deep and bitter chasm divided the young men. They refused to speak. They finally decided they could no longer work together and a dividing wall was built down the center of the store. For twenty years hostility and bitterness grew, spreading to their families and to the community. Then one day a man in an automobile licensed from another state stopped in front of the store. He walked in and asked the clerk, "How long have you been here?" The clerk replied that he had been there all his life. The customer said, "I must share something with you. Twenty years ago, I was "riding the rails" and came into this town in a boxcar. I hadn't eaten for three days. I came into this store from the back door and saw a ten dollar bill on the cash register. I put it in my pocket and walked out. All these years I haven't been able to forget that. I know it wasn't a great deal of money, but I had to come back and ask your forgiveness." The stranger was amazed to see tears well up in the eyes of this middle-aged man. "Would you please go next door and tell that same story to the man on the other side of this store?" he asked. The man did just that, and after retelling the story he was even more amazed to see two middle-aged men, who looked very much alike, embracing each other and weeping together in the front of the store. After twenty years, their broken-ness was mended. The wall of resentment that divided them came down and mercy reigned in their hearts.

"Blessed are the pure of heart, for they shall see God." Moses, John, and Paul are recorded to all have said that no one can see God here on earth, but Jesus says the pure of heart shall see God. To be pure of heart means to be free of



all selfish intentions and self-seeking desires. How many times have we performed an act perfectly free of any personal gain? Such an act is pure love. An act of pure and selfless giving brings happiness to all that encounter it. *"Blessed are the peacemakers, for they shall be called children of God."* Peacemakers not only live peaceful lives but also try to bring peace and friendship to others, and to preserve peace between God and man, but we cannot give something if we do not possess it ourselves. Therefore, Jesus wants us first to be filled with the blessings of peace and then to communicate it to those who have need of it. By imitating

God's love of man, it is the peacemakers who become the children of God. *"Blessed are they who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the Kingdom of Heaven."* Jesus said many times that those who follow Him will be persecuted. *"If they persecute me, they will persecute you"* (John 15:21). The twentieth century with its two World Wars certainly saw its share of martyrs, but the Lord promised that those who suffer for His sake will be rewarded in the Kingdom of Heaven. Selfless acts of love, doing what is righteous, becoming peacemakers – these are the commands of Christ that we must hold dear, and in doing so we may one day break the surly bonds of this world and see the face of God.

The eight Beatitudes given to us by Jesus are for all people living in all ages. The fundamental idea throughout them is a glimpse into the character Jesus expects in His followers, His true disciples; citizens of the Kingdom of God! The Beatitudes also show us that the Christian life is just that, a life, not an activity. Jesus is not here giving us the entrance requirements for Heaven. Instead, He is talking about the nature of the Kingdom of God - a kingdom that is radically different from this world. We often admire people who are better, faster, richer, and stronger than us. We look up to them and try to be like them. But Jesus was not what we would have expected; instead He was everything we needed. Salvation is given not from trying to attain an impossible standard of perfection. Our deliverance could only take place because Jesus willingly became like us, and experienced first-hand what it means to suffer for our sins when He died upon the cross. Yet the Beatitudes are around us every day, because they are a reflection of not only what Christ spoke to us, but also a transition into the modern times of faith that we experience every day. When all is said and done, God will not ask us how many friends we had or how many people loved us, rather He will ask how many people we were a friend to and loved in His Name.



*The League of
Ukrainian Catholics
Niagara Frontier Council
Invites you to attend
The Msgr. Paul Iwachiw
Scholarship
Luncheon & Fundraiser
Sunday, August 30, 2015
12:00 PM*



St. Nicholas Church Hall
Donation \$15.00
For Reservations:
Please call Elaine @ 825-8169
by Wednesday, August 26, 2015

**Просимо прийти на обід з нагоди
вручення нагород о. П. Івахова
Ціна \$15.00**

The Franciscan Center

Reminder: Please continue to bring in non-perishable food as well as hygiene products for the boys at the Franciscan Center. They also will gladly accept lightly used clothes for the boys of teen age as well as gift cards to food or clothing stores. You should give the cards or money gifts directly to Father. Other items can be placed in the box at bottom of stairs in vestibule.

Fr. Joe and everyone at the Center are always greatly appreciative of all the donations.

God bless your charity!

Salvation Army Box



**By our Parking Lot from Fillmore.
Used clothing. Help those in need.
Thank You!**